

# **Zámenná zmluva č. 1017000 618**

uzatvorená podľa § 611 a násl. Občianskeho zákonníka

## **ZMLUVNÉ STRANY**

### **1. Mesto Košice**

štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor mesta  
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
IČO: 00 691 135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK2021186904  
bankové spojenie:  
IBAN:

### **2. ASBIS SK spol. s r.o.**

štatutárny orgán: Ing. Jozef Hegyi - konateľ  
Ing. Zoltán Kanávor - prokurista  
sídlo: Tuhovská 33, 831 06 Bratislava  
IČO: 31 382 541  
DIČ: 2020334195  
IČ DPH: SK2020334195  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
SWIFT:  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 7820/B

sa dohodli na nasledovnom znení zmluvy o zámene pozemkov:

## **I. PREDMET ZMLUVY**

1. Mesto Košice je podielovým spoluvlastníkom pozemku C KN parc. č. 449/268, orná pôda s výmerou 291 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto v podiele  $\frac{1}{2}$  k celku, LV č. 13472, výlučným vlastníkom pozemku C KN parc. č. 501/234, ostatné plochy s výmerou 1360 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto, LV č. 11650 a podielovým spoluvlastníkom pozemku C KN parc. č. 501/236, ostatné plochy s výmerou 1124 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto v podiele  $\frac{1}{2}$  k celku, LV č. 13472.
2. Spoločnosť ASBIS SK spol. s r.o. je výlučným vlastníkom pozemkov C KN parc.č. 449/254, ostatné plochy s výmerou 942 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné Mesto, parc. č. 449/267, orná pôda s výmerou 157 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto, parc. č. 449/269, orná pôda s výmerou 573 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto, parc. č. 501/235, ostatná plocha s výmerou 1388 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto, zapísaných na LV č. 13468, podielovým spoluvlastníkom pozemku C KN parc. č. 449/268, orná pôda s výmerou 291 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto v podiele  $\frac{1}{2}$  k celku a podielovým spoluvlastníkom pozemku C KN parc. č. 501/236, ostatné plochy s výmerou 1124 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto v podiele  $\frac{1}{2}$  k celku, zapísaných na LV č. 13472.

Geometrickým plánom č. 68/2016 zo dňa 29.11.2016, overeným Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom dňa 2.12.2016 pod číslom G1 -1252/2016 boli:

- od pozemku parc. č. 501/234 oddelený diel č. 1 s výmerou 260 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto,
- od pozemku parc. č. 501/234 oddelený diel č. 2 s výmerou 1100 m<sup>2</sup> a pričlenený k parc. č. 501/235 v k. ú. Južné mesto,
- od pozemku parc. č. 501/235 oddelený diel č. 3 s výmerou 1152 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto,
- od pozemku parc. č. 501/235 oddelený diel č. 4 s výmerou 236 m<sup>2</sup> a pričlenený k parc. č. 501/234 v k. ú. Južné mesto,
- od pozemku parc. č. 501/236 oddelený diel č. 5 s výmerou 1020 m<sup>2</sup> a pričlenený k parc. č. 501/235 v k. ú. Južné mesto,
- pozemok parc. č. 501/236 oddelený diel č. 6 s výmerou 104 m<sup>2</sup> a pričlenený k parc. č. 501/234 v k. ú. Južné mesto,
- od pozemku parc. č. 449/254 oddelený diel č. 7 s výmerou 419 m<sup>2</sup> a pričlenený k parc. č. 501/235 v k. ú. Južné mesto,
- od pozemku parc. č. 449/268 oddelený diel č. 8 s výmerou 280 m<sup>2</sup> a pričlenený k parc. č. 449/267 v k. ú. Južné mesto,
- od pozemku parc. č. 449/268 oddelený diel č. 9 s výmerou 11 m<sup>2</sup> a pričlenený k parc. č. 501/235 v k. ú. Južné mesto,
- od pozemku parc. č. 449/269 oddelený diel č. 10 s výmerou 507 m<sup>2</sup> a pričlenený k parc. č. 449/267 v k. ú. Južné mesto,
- od pozemku parc. č. 449/269 oddelený diel č. 11 s výmerou 66 m<sup>2</sup> a pričlenený k parc. č. 501/235 v k. ú. Južné mesto.

Kópia tohto geometrického plánu tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej zámene nehnuteľností tak, že:

- a) Mesto Košice zamieňa spoluvlastnícky podiel 1/2 k celku na časti parc. č. 449/268 (diel č. 9), orná pôda s výmerou 11 m<sup>2</sup>, časť parc. č. 501/234 (diel č. 2), ostatné plochy s výmerou 1100 m<sup>2</sup>, spoluvlastnícky podiel 1/2 k celku na časti parc. č. 501/236 (diel č. 5), ostatné plochy s výmerou 1020 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto
- b) ASBIS SK spol. s r.o. zamieňa časť parc. č. 449/254, ostatné plochy s výmerou 523 m<sup>2</sup>, parc. č. 449/267, orná pôda s výmerou 157 m<sup>2</sup>, spoluvlastnícky podiel 1/2 k celku na časti parc. č. 449/268 (diel č. 8), orná pôda s výmerou 280 m<sup>2</sup>, časti parc. č. 449/269 (diel č. 10), orná pôda s výmerou 507 m<sup>2</sup>, časť parc. č. 501/235 (diel č. 4), ostatné plochy s výmerou 236 m<sup>2</sup>, spoluvlastnícky podiel 1/2 k celku na časti parc. č. 501/236 (diel č. 6), ostatné plochy s výmerou 104 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto.

5. Mesto Košice sa stane vlastníkom parc. č. 449/254, ostatné plochy s výmerou 523 m<sup>2</sup>, parc. č. 449/267, orná pôda s výmerou 944 m<sup>2</sup> a parc. č. 501/234, ostatné plochy s výmerou 600 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto.

ASBIS SK spol. s r.o. sa stane vlastníkom pozemku parc. č. 501/235, ostatné plochy s výmerou 3768 m<sup>2</sup> v k. ú. Južné mesto.

6. Zámena pozemkov bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 699 zo dňa 27. februára 2017.

## **II. HODNOTA NEHNUTEĽNOSTÍ**

1. Hodnota zamieňaných pozemkov zo strany mesta Košice uvedených v čl. I bode 4 písm. a) je 156 822,72 €.
2. Hodnota zamieňaných pozemkov zo strany ASBIS SK spol. s r.o. uvedeného v čl. I bode 4 písm. b) je 156 574,25 €.
3. Zmluvné strany sa dohodli na zámene nehnuteľností s finančným vyrovnaním vo výške 248,47 € v prospech mesta Košice.
4. V súlade s § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov sa mesto Košice v tomto prípade nepovažuje za zdaniteľnú osobu.
5. ASBIS SK spol. s r.o. uhradí finančné vyrovnanie do 10 dní od doručenia zámennej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami prevodom na účet mesta Košice:  
VS 2017000618  
Za dátum úhrady finančného vyrovnania sa považuje dátum pripísania finančných prostriedkov na účet mesta Košice.
6. V prípade omeškania úhrady finančného vyrovnania sa ASBIS SK spol. s r.o. zaväzuje zaplatiť predávajúcemu úroky z omeškania podľa Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
7. ASBIS SK spol. s r.o. je povinná zaplatiť mestu Košice zmluvnú pokutu vo výške 10 % z finančného vyrovnania, ak finančné vyrovnanie neuhradí v lehote do 30 dní od doručenia tejto zámennej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami.

## **III. OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva podlieha zápisu do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok za podanie návrhu na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností vo výške 66,-€ uhradí ASBIS SK spol. s r.o. do 10 dní od doručenia zámennej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami bezhotovostným prevodom na účet mesta Košice:  
VS 417000618
3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore podá výlučne mesto Košice po úhrade finančného vyrovnania podľa čl. II. bodu 3. a 5. a správneho poplatku podľa čl. III. bodu 2. tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany upozorňujú na možnosť existencie inžinierskych sietí tretích osôb na zamieňaných pozemkoch. Zároveň sa zaväzujú zabezpečiť prístup k existujúcim inžinierskym sieťam pre jednotlivých správcov inžinierskych sietí.

#### IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)).
2. Zmluvné strany nadobudnú vlastnícke právo k predmetu zámeny uvedenom v čl. I bod 5 až povolením vkladu vlastníckeho práva v prospech oboch zmluvných strán do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom. Deň povolenia vkladu zámennej zmluvy v katastri nehnuteľností sa považuje za deň protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy a deň dodania predmetu zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluva je jasná a zrozumiteľná, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 6-tich rovnopisoch, z ktorých 1 je určený ASBIS SK spol. s r.o., 3 rovnopisy mestu Košice a 2 rovnopisy sa priložia k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

- 3. APR. 2017  
V Košiciach dňa .....

V Košiciach dňa 29. 3. 2017 .....

Mesto Košice  
zastúpené primátorom  
MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH

ASBIS SK spol s r.o.  
zastúpená konateľom  
Ing. Jozefom Hegyím

ASBIS SK spol. s r.o.  
zastúpená prokuristom  
Ing. Zoltánom Kanávorom

⊕  
501/233



⊕  
501/517

⊕  
501/86

⊕  
501/128  
-45.90-

Г  
449/265

②

⊕  
501/234  
①  
-35.19-

Г  
449/266

Velká lůž 5-1/12  
Velká lůž 5-1/14

⊕  
501/235  
③

Г  
449/287

⊕  
501/236  
⑤

⊕  
501/118

④  
Г  
449/267

⑦

⑥

⊕  
449/268  
⑧  
-3.36-

-1.95-  
-12.47-

-44.47-

⑨  
⑪  
-11.41-  
-8.44-

⊕  
449/254

-12.19-

⊕  
449/269  
⑩

⊕  
449/255

Г  
449/286

⊕  
499/100

⊕  
449/256

Г  
449/270

Г  
449/271

⊕  
449/257

Г  
449/272

Г  
449/232

| Výkaz výmer                             |         |         |        |    |                |       |                 |      |                  |      |               |        |    |                   |                                              |
|-----------------------------------------|---------|---------|--------|----|----------------|-------|-----------------|------|------------------|------|---------------|--------|----|-------------------|----------------------------------------------|
| Doterajší stav                          |         |         |        |    |                | Zmeny |                 |      |                  |      | Nový stav     |        |    |                   |                                              |
| Číslo                                   |         |         | Výmera |    | Druh pozemku   | Diel  | k parcele číslo | m2   | od parcely číslo | m2   | Číslo parcely | Výmera |    | Druh pozemku      | Vlastník (iná opráv.osoba) adresa, ( sídlo ) |
| Pk.vl.                                  | Parcely |         |        |    |                |       |                 |      |                  |      |               | ha     | m2 |                   |                                              |
| LV                                      | PK      | KN      | ha     | m2 |                |       |                 |      |                  |      |               |        |    |                   |                                              |
| Stav právny je totožný s registrom C KN |         |         |        |    |                |       |                 |      |                  |      |               |        |    |                   |                                              |
| 11650                                   |         | 501/234 | 1360   |    | ostatná plocha | 1     | 501/234         | 260  | 501/234          | 260  | 501/234       | 600    |    | ostatná plocha 37 | Mesto Košice                                 |
|                                         |         |         |        |    |                | 2     | 501/235         | 1100 |                  |      |               |        |    |                   |                                              |
|                                         |         |         |        |    |                | 4     |                 |      | 501/235          | 236  |               |        |    |                   |                                              |
|                                         |         |         |        |    |                | 6     |                 |      | 501/236          | 104  |               |        |    |                   |                                              |
| 13468                                   |         | 501/235 | 1388   |    | ostatná plocha | 3     | 501/235         | 1152 | 501/235          | 1152 | 501/235       | 3768   |    | ostatná plocha 37 | ASBIS s.r.o. Žitná č.1 Bratislava            |
|                                         |         |         |        |    |                | 4     | 501/234         | 236  |                  |      |               |        |    |                   |                                              |
|                                         |         |         |        |    |                | 2     |                 |      | 501/234          | 1100 |               |        |    |                   |                                              |
|                                         |         |         |        |    |                | 5     |                 |      | 501/236          | 1020 |               |        |    |                   |                                              |
|                                         |         |         |        |    |                | 7     |                 |      | 449/254          | 419  |               |        |    |                   |                                              |
|                                         |         |         |        |    |                | 9     |                 |      | 449/268          | 11   |               |        |    |                   |                                              |
|                                         |         |         |        |    |                | 11    |                 |      | 449/269          | 66   |               |        |    |                   |                                              |
| 13472                                   |         | 501/236 | 1124   |    | ostatná plocha | 5     | 501/235         | 1020 |                  |      | 501/236       |        |    | zaniká            |                                              |
|                                         |         |         |        |    |                | 6     | 501/234         | 104  |                  |      |               |        |    |                   |                                              |
| 13468                                   |         | 449/254 | 942    |    | ostatná plocha | 7     | 501/235         | 419  |                  |      | 449/254       | 523    |    | ostatná plocha 37 | Mesto Košice                                 |
| 13472                                   |         | 449/268 | 291    |    | orná pôda      | 8     | 449/267         | 280  |                  |      | 449/268       |        |    | zaniká            |                                              |
|                                         |         |         |        |    |                | 9     | 501/235         | 11   |                  |      |               |        |    |                   |                                              |
| 13468                                   |         | 449/269 | 573    |    | orná pôda      | 10    | 449/267         | 507  |                  |      | 449/269       |        |    | zaniká            |                                              |
|                                         |         |         |        |    |                | 11    | 501/235         | 66   |                  |      |               |        |    |                   |                                              |
| 13468                                   |         | 449/267 | 157    |    | orná pôda      | 8     |                 |      | 449/268          | 280  | 449/267       | 944    |    | orná pôda 1       | Mesto Košice                                 |
|                                         |         |         |        |    |                | 10    |                 |      | 449/269          | 507  |               |        |    |                   |                                              |
| Spolu :                                 |         |         | 5835   |    |                |       |                 | 5155 |                  | 5155 |               | 5835   |    |                   |                                              |

Poznámka:

K zápisu geometrického plánu je potrebné doložiť súhlas orgánu ochrany PP na príslušné zmeny druhu pozemku dielu č.9 a 11.

Legenda:

- Kód spôsobu využívania 1 - Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poľnohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu
- 37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovín, alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď jd»e doterajšieho stavu výkazu výmer &gt;u zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

Vyhотовiteľ

**GEOPRO**  
**Ing. Roman Žihlavník**  
 Bernolákova 1  
 tel.:  
 IČO : 17171075  
 rzhlava@gmail.com

|                                                                       |             |             |            |                |                          |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------|----------------|--------------------------|
| Kraj                                                                  | Košický     | Okres       | Košice IV. | Obec           | Košice-mestská časť Juh  |
| Kat. územie                                                           | Južné mesto | Číslo plánu | 68/2016    | Mapový list č. | Veľká Ida 5-1/12, 5-1/14 |
| <b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b>                                               |             |             |            |                |                          |
| na úpravu hraníc pozemkov<br>p.č. 449/254, 449/267, 501/234 a 501/235 |             |             |            |                |                          |

|                                                                                                   |                      |                                                |                     |                                                                             |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Vyhотовil                                                                                         |                      | Autorizačne overil                             |                     | Úradne overil                                                               |                    |
| Dňa:                                                                                              | Meno:                | Dňa:                                           | Meno:               | Dňa:                                                                        | Meno:              |
| 29.11.2016                                                                                        | Ing. Roman Žihlavník | 29.11.2016                                     | Ing. Zuzana Buřková | 29.11.2016                                                                  | Ing. Mária Mirková |
| Nové hranice boli v prírode označené drev.kolímkmi                                                |                      | Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom |                     | Úradne overené podľa §9 zák. NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii |                    |
| Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4950                                                |                      |                                                |                     |                                                                             |                    |
| Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii |                      | Pečiatka a podpis                              |                     | Pečiatka a podpis                                                           |                    |



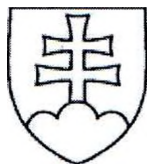
## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Jozef Hegyi**, dátum narodenia bytom **Košice - Sever, Suchodolinská 3651/55**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) **zákonným** spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: , ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register **osvedčených** podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 234559/2017**.

Bratislava dňa 27.3.2017

.....  
Veronika Husárová  
pracovníčka poverená  
notárkou



## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Zoltán Kanávor**, dátum narodenia bytom **Bratislava - Podunajské Biskupice, Estónska 11504/1**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) **zákonným** spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: , ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 234560/2017**.

Bratislava dňa 27.3.2017

.....  
Veronika Husárová  
pracovníčka poverená  
notárkou